

2 agosto 1988

C O L L O Q U E

Les dimensions nouvelles

\* \* \* \*

Introduzione : prof. René Berger

Relatori : prof. Basarab Nicolescu:  
"COMPLEXITE', COHERENCE ET SENS DANS L'UNIVERS  
PHYSIQUE"  
prof. Albert Jacquard:  
"LES PROGRES DE LA BIOLOGIE NOUS DONNENT-T-ILS  
UN NOUVEAU REGARD SUR L'HOMME?"  
prof. Gianni Mattioli:  
"ECOLOGIE, TECHNOLOGIE, SCIENCE ET CREATIVITE' "

Interventi : prof. René Berger  
prof. Albert Jacquard  
prof. Basarab Nicolescu  
Maurizio Ghini  
Prof. Jacques Monnier-Raball  
dr. Giorgio Alberti  
prof. Marco Somalvico  
Gianni Toti  
prof. Enrico Fulchignoni  
Emanuel Flipo  
sig. Minghetti

\* \* \* \*

2 août 1989

## C O L L O Q U E

## Les dimensions nouvelles

\* \* \*

Prof. René BERGER - Introduction II - 27

Relations:

Prof. Basarab NICOLESCU  
"Complexité, cohérence et sens dans l'univers physique II - 30

Prof. René BERGER - intervention II - 40

Prof. Albert JACQUARD  
"Les progrès de la biologie nous donnent-t-ils un  
nouveau regard sur l'homme?" II - 42

Prof. René BERGER - intervention II - 46

Prof. Gianni MATTIOLI  
"Ecologie, technologie, science et créativité" II - 48

Débat:

Prof. René BERGER II - 53

Prof. Albert JACQUARD II - 53

Prof. René BERGER II - 54

Prof. Basarab NICOLESCU II - 54

Prof. René BERGER II - 56

Prof. Albert JACQUARD II - 56

Prof. René BERGER II - 57

Maurizio GHINI II - 58

Prof. Jacques MONNIER-RABALL II - 59

Dr. Giorgio ALBERTI II - 59

Prof. Marco SOMALVICO II - 60

Gianni TOTI II - 61

Prof. Enrico FULCHIGNONI II - 62

Prof. Basarab NICOLESCU II - 64

Prof. Albert JACQUARD II - 66

Prof. Gianni MATTIOLI II - 67

II

Emanuel FLIPO	II - 68
Prof. Basarab NICOLESCU	II - 70
Mr. MINGHETTI	II - 71
Prof. Basarab NICOLESCU	II - 71
Prof. Marco SOMALVICO	II - 73
Prof. Basarab NICOLESCU	II - 73
Prof. Albert JACQUARD	II - 75
Prof. Gianni MATTIOLI	II - 77

2 agosto 1988

R. Berger: Le colloque c'est ce que nous avons préparé avec Rinaldo Bianda et avec l'appui des personnes qui ont bien voulu accepter de participer à cet échange. J'en rappelle les trois actes puisque ceci va se dérouler ce matin, demain matin et après-demain matin.

Une idée dans le cadre du Festival de Rinaldo Bianda ça ..... uniquement de circonscrire ..... quelque intérêt qu'elle ait eu il y a une dizaine d'années et qu'elle a encore aujourd'hui et d'essayer de trouver assez tôt, à la faveur de cet espace, un caractère interdisciplinaire, on abuse souvent de ce mot mais à l'occurrence je crois qu'il est crédible et posé, car à chaque fois il y a eu, à part le visionnement des oeuvres en concours, ce que nous verrons cet après-midi avec le Jury .....

une série de rencontres qui ont tenté de mettre au jour certaines nouvelles dimensions qui sont apparues au cours de ces dernières années.

Alors le colloque mois ..... j'avais ..... sous les yeux, c'était d'avoir un premier volet qui s'appelle "Les dimensions nouvelles" avec une mise au point, je suis heureux, nous sommes heureux, de pouvoir compter sur la collaboration d'experts tout à fait exceptionnels, permettez moi de le dire, c'est Mr. Basarab Nicolescu à ma droite qui va prendre la parole le premier sur un thème fondamental, celui de "la complexité, la cohérence et le sens dans l'univers physique" Alors il me semble que c'est là aussi un chose essentielle pour les artistes; trop souvent on a tendance à considérer qu'il y a d'une part une activité scientifique et d'autre part une activité artistique où les artistes ont l'air d'être un excellent décor mais il ne sont pas tout à fait pris au sérieux par les scientifiques et d'un autre coté pour les artistes souvent les scientifiques paraissent des esprits réducteurs.

Voilà des années qu'on cause de .....

dans ce Festival, nous essayons d'avoir des rencontres fécondes dans un domaine où le cinéma, où un fonctionnaire de l'UNESCO veut venir aussi pour dire qu'une institution internationale n'est pas faite uniquement de règlements et de crises internes mais elle est aussi faite de certaines réflexions dans ce domaine. Enfin, c'est le premier exposé.

Le deuxième à.... à la biologie et vous Monsieur Albert Jacquard vous connaissez bien aussi l'urgence de répondre en proposant "Les progrès de la biologie nous donnent-ils un nouveau regard sur l'homme?". Et je pense aussi que, comme dans la réflexion de Mr. Nicolescu, la réflexion de Mr. Jacquard est importante dans ce sens qu'à un certain moment ni l'un ni l'autre ne se réduisent à explorer une dimension ou un aspect de la réalité. Alors c'est ce regard au delà qui donne, me semble-t-il, la possibilité d'une rencontre quelle que c'est que nous proposons ici.

Et enfin Monsieur Mattioli de l'Université de Rome qui nous proposera quelque chose qui est en fonction également de notre rencontre, La technologie, la science et créativité, puisque la technologie n'est pas seulement un ajout, comme trop de technologues imaginent, des gens d'affaires imaginent, mais qu'elle est aussi une activité et une connaissance. Il me semble que nous avons là, j'allais dire, puisque notre ami de l'intelligence artificielle vient d'arriver, qu'il adore les triangles, une première trinité, une première trilogie qui répond peut-être bien à .....

Alors, là dessus, en principe l'exposé durera 40 minutes je pense. Nous verrons si, au début du deuxième nous allons faire une brève pause, la difficulté, quand on dit "pause" c'est en principe de mettre un épithète "brève" devant. Elle est toujours trop longue, alors nous verrons de telle sorte que nous ayons après coup quand même un temps raisonnable pour la discussion puisque tout ceci nous intéresse au premier ..... Je ne sais pas s'il y a peut-être autre chose à suggérer, que vous désirez

faire, dans cette brève information générale.

B. Nicolescu : Je crois que ce qui est important, tout du moins pour moi, je l'ai dit dès le début, ça sera l'existence d'un échange, d'un vrai échange entre nous.

R. Berger : Ce que j'ai encore manqué c'est d'indiquer tous les titres ou publications. Comme ceci figure, je crois, dans le dossier, j'aimerais, qu'est-ce que vous souhaitez que je dise? Monsieur Nicolescu, vous me permettez que je rappelle quand même, parmi les publications, un livre que je vous recommande, enfin ..... que vous l'avez tous lu avant de venir, naturellement, qui s'appelle "Nous, la particule et le monde" aux éditions du Malle, et je trouve que c'est important de le signaler, j'allait donner des raisons pour lesquelles ..... ou non, et Mr. Nicolescu travaille justement à une université ..... et aussi en .....

B. Nicolescu : Permettez-moi de commencer par une question formulée d'une manière abrute à propos de ces complexité. cohérence et sens. La question est la suivante:  
(segue relazione)